

c)

(Liste internationale n° AE 148)

TAUX DE SUICIDE PAR 100,000 HABITANTS

CANADA ET PROVINCES, 1954-1963

Province	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963
CANADA.....	7.2	7.0	7.6	7.5	7.4	7.4	7.6	7.5	7.2	7.6
Terre-Neuve.....	2.0	1.5	2.2	3.3	2.5	3.2	2.7	3.7	1.9	3.3
Île du Prince-Édouard.....	7.9	6.0	4.0	6.1	7.0	3.0	7.8	6.7	3.8	5.6
Nouvelle-Écosse.....	4.0	5.3	3.9	7.1	4.8	4.2	8.0	5.2	6.0	6.1
Nouveau-Brunswick.....	2.8	4.2	4.3	3.2	5.3	5.5	4.6	5.0	5.9	4.7
Québec.....	4.7	4.4	5.3	5.4	4.9	5.1	5.0	4.6	5.0	4.8
Ontario.....	8.0	7.8	8.6	8.7	8.5	8.7	8.6	8.8	8.2	8.9
Manitoba.....	7.0	9.2	9.4	8.0	9.7	7.3	11.1	7.6	8.4	8.5
Saskatchewan.....	9.7	10.4	8.6	8.5	9.3	7.5	8.2	10.2	7.8	9.8
Alberta.....	10.1	8.8	10.2	9.0	9.2	9.4	9.2	8.9	8.5	7.6
Colombie-Britannique.....	13.7	11.6	12.4	11.0	11.2	11.4	10.1	11.8	10.3	13.0
Yukon.....	10.0	—	25.0	—	23.1	7.7	14.3	34.2	—	13.3
Territoires du Nord-Ouest.....	5.9	16.7	26.3	—	—	19.0	9.1	13.0	29.2	4.2

ACCROISSEMENT DÉMOGRAPHIQUE

Question n° 1843—M. Howe (Hamilton-Sud):

Quel est le taux courant de l'augmentation de la population dans chaque province et au Canada?

L'hon. Mitchell Sharp (ministre du Commerce): Taux d'accroissement de la population au Canada et dans les provinces, en 1963-1964 et de 1961 à 1964:

Province	Taux d'accroissement	
	1963-1964	1961-1964
Canada	1.8	5.5
Terre-Neuve	2.1	7.2
Île du Prince-Édouard	—	1.9
Nouvelle-Écosse	0.8	3.4
Nouveau-Brunswick	0.5	3.2
Québec	1.7	5.8
Ontario	2.1	5.6
Manitoba	0.8	3.9
Saskatchewan	1.1	1.9
Alberta	1.9	7.5
Colombie-Britannique	2.5	6.7
Yukon	6.7	14.3
Territoires du Nord-Ouest	4.2	8.7

TAXES DE VENTE—DEMANDE D'EXEMPTION

Question n° 1844—M. Irvine:

1. Le ministère du Revenu national a-t-il reçu récemment un mémoire de *Canadian Fasteners Institute* demandant exemption de la taxe de vente à l'égard des marchandises usées ou abîmées au cours des opérations de fabrication? Dans l'affirmative, à quelle date pareil mémoire a-t-il été soumis et quelle était la nature de ce mémoire?

2. Dans ce mémoire, demandait-on exemption de certains droits, et pour quelles raisons?

3. Le gouvernement a-t-il étudié cette demande, et dans l'affirmative, quelle mesure a-t-il l'intention d'adopter?

L'hon. E. J. Benson (ministre du Revenu national): 1. Oui, le 11 août. Le mémoire dit, en substance, que la taxe sur les produits de fabrication augmente le coût de production sur un marché qui doit soutenir la concurrence étrangère.

2. Oui. Voir le n° 1, ci-dessus.

3. Cette demande est à l'étude présentement; en revanche toute décision prise à cet égard ressort du programme du gouvernement.

TAXE DE VENTE SUR LES MÉDICAMENTS

Question n° 1872—M. Howe (Hamilton-Sud):

Depuis l'imposition de la taxe de 11 p. 100 sur la vente des médicaments, quel revenu en a retiré chaque année le gouvernement?

L'hon. E. J. Benson (ministre du Revenu national): Ces renseignements ne sont pas disponibles. Les données statistiques relatives à la taxe sur les ventes ne sont pas établies selon les produits.

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

CHÈQUES BILINGUES

Question n° 1558—M. Pigeon:

1. Les ministères du gouvernement émettent-ils dans toutes les parties du Canada des chèques bilingues?

2. Sinon, quels sont-ils et pour quelles raisons?

3. Les compagnies de la Couronne émettent-elles des chèques bilingues dans toutes les parties du Canada?

4. Sinon, quelles sont-elles et pour quelles raisons?

(Le document est déposé.)